## 油尖旺分區委員會報告 Yau Tsim Mong Area Committees' Report

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
Yau Tsim Mong East Area Committee	Chairperson and Vice-chairpersons of Yau Tsim Mong East Area Committee (YTMEAC) 2018-2020	2018-2020 年度油尖旺東分區委員會 主席及副主席
油尖旺東分區 委員會 (12.6.2018)	YTMEAC 2018-2020 has held its first meeting. Dr. LUI Kam-fong was elected as the Chairperson. Mr. AU Tin-che, Mr. IP Siu-tak, Mr. LEUNG Yui, and Mr. SO Chun-him were elected as the Vice-chairpersons.	2018 至 2020 年度油尖旺東分區委員會舉行了第一次會議。呂金房博士獲選為主席,而歐天賜先生、葉兆德先生、梁銳先生及蘇俊謙先生則獲選為副主席。
	Redevelopment Issue	重建事宜
	Members showed concerns on the barrier-free access between Kwong Wah Hospital (KWH) extension building and Yau Ma Tei MTR Station. They are expecting the proposed plan would facilitate the residents seeking medical treatment in KWH.	委員關注連接廣華醫院新擴建部份及 油麻地港鐵站的無障礙通道,期望此計 劃可落實,以方便前往廣華醫院診症的 市民。
Yau Tsim Mong South Area Committee	Chairperson and Vice-chairpersons of Yau Tsim Mong South Area Committee (YTMSAC) 2018-2020	2018-2020 年度油尖旺南分區委員會 主席及副主席
油尖旺南分區 委員會 (14.6.2018)	YTMSAC 2018-2020 has held its first meeting. Mr. YAN Mou-keung was elected as the Chairperson. Mr. CHAN Yee-fei, Ms. CHOW Shuk-man and Mr. WONG Tat-keung were elected as the Vice-chairpersons.	2018 至 2020 年度油尖旺南分區委員會舉行了第一次會議。甄懋強先生獲選為主席,而陳義飛先生、周淑敏女士及黃達強先生則獲選為副主席。
	Environmental Hygiene Issues	環境衞生事宜
	Members showed concerns on the following environmental hygiene problems:	委員關注以下環境衞生問題:
	Cardboard and many trolleys were found at Haiphong Road which caused environmental problem.	1. 海防道一帶發現紙皮及不少手推車,造成環境問題。
	2. Rubbish was found outside Chungking Mansion.	2. 重慶大廈外不時發現垃圾。
	The above problems were referred to the Food and Environmental Hygiene Department for follow-up actions.	上述問題已轉介食物環境□生署跟進。

Area Committee 分區委員會 Date of Meeting 會議日期	Issues 事項	
	Traffic and Transportation Issues  Members identified following problems and requested the Police for follow-up actions:-  1. The traffic flow of Tsim Sha Tsui associated with the opening of Express Rail Link, especially at Austin Road and Canton Road  2. Taxi drivers overcharged taxi fares from mainland tourists and refused hire outside China Hong Kong City.  3. Taxi illegally parked at the entrance of Marco Polo HongKong Hotel which caused obstruction.  The above problems were referred to the Police for follow-up actions.	交通及運輸事宜 委員提出以下問題,要求警務處跟進:  1. 高鐵開通後對尖沙咀交通流量影響,尤其是柯士甸道及廣東道一帶。  2. 的士司機在中港城外向內地遊客濫收車資及拒載。  3. 的士非法停泊在馬哥孛羅香港酒店門外造成阻塞。 上述問題已轉介警務處跟進。
Yau Tsim Mong West Area Committee 油尖旺西分區 委員會 (19.6.2018)	Chairperson and Vice-chairpersons of Yau Tsim Mong West Area Committee (YTMWAC) 2018-2020  YTMWAC 2018-2020 has held its first meeting. Mr. WONG Tsz-shing was elected as the Chairperson. Mr. CHU Wing-cheung, Mr. KO Hiu-wing, Ms. WONG Mei-chun and Mr. WONG Shun-kwong were elected as the Vice-chairpersons.	2018-2020 年度油尖旺西分區委員會 主席及副主席 2018 至 2020 年度油尖旺西分區委員會 舉行了第一次會議。王子成先生獲選為 主席,而朱永昌先生、高曉榮先生、王 美珍女士和黃信廣先生則獲選為副主 席。
Yau Tsim Mong North Area Committee 油尖旺北分區 委員會 (15.6.2018)	Chairperson and Vice-chairpersons of Yau Tsim Mong North Area Committee (YTMNAC) 2018-2020  YTMNAC 2018-2020 has held its first meeting. Mr. CHONG John N.K. was elected as the Chairperson. Mr. CHAN Tak-lung, Mr. LAI Wing-chun, Mr. SZE Chi-king and Ms. YEUNG Mo-sheung were elected as the Vice-chairpersons.  Study of Transport Department(TD)'s proposal on ceasing the operation of Mong Kok Pedestrian Scheme at Mong Kong Sai Yeung Choi Street South  TD collected members' views on the said proposal. Members supported TD's proposal unanimously and, would like TD to cease the	2018-2020 年度油尖旺北分區委員會 主席及副主席 2018至 2020年度油尖旺北分區委員會舉 行了第一次會議。莊毅強先生獲選為主